

(D) Gefahr. Enthält Acetone; Maleinsäureanhydrid; n-Butylacetat. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter fasst unter Erwärmung besten. Verursacht schwere Augenirritation. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquellen sprühen. Nicht durchstochen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Bei BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. Bei KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Bei anhaltender Augenreizung: Sofort ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C/122°F aussetzen. Entsorgung des Inhalts/ des Behälters gemäß den örtlichen/ regionalen/ nationalen/ internationalen Vorschriften. Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Gemische möglich. Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. Nicht in Wohnräumen aufbewahren. Benutzung nur ausschließlich gemäß Verwendungszweck. Nur völlig entleert in die Wert-Tonne geben. Sonderabfallsammel übergeben. Schlüsselnr. CONORM S 2101 Nr.: 59803.

Imp. CH: Peter Kwasy International AG, Rheinweg 39, 8200 Schaffhausen, Tel. 052/6276213
Imp. A: Peter Kwasy Ges.m.b.H., Berchtesgader Str. 3, 5020 Salzburg, Tel. 0662-878689

(F) Danger. Contient de l'acétone; anhydride maléique; acétate de n-butyle. Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer une allergie cutanée. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Eviter le rejet dans l'environnement. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elle peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON/ un médecin en cas de malaise. En cas d'irritation ou de brûlure cutanée: consulter un médecin/ un spécialiste de l'irritation oculaire persiste; consulter un médecin. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. Eliminer le contenu/ récipient conformément à la réglementation locale/ régionale/ nationale/ internationale. En cas d'aération insuffisante, risque de formation de mélanges gazeux explosifs. Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards. Ne pas conserver dans des pièces à vivre. Utilisation conformément à l'usage exclusif.

Imp.: Auto-K - Herpé S.A.S., 100, route de Forbach, F-57350 Spicheren, Tel. 03 87 85 30 64

(I) Pericolo. Contiene acetone; anidride maleica; acetato di n-butile. Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare una reazione allergica cutanea. Può provocare sonnolenza o vertigini. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. Non disperdere nell'ambiente. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/ un medico. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Smaltire il prodotto/ recipiente in conformità con le disposizioni locali/ regionali/ nazionali/ internazionali. In assenza di una ventilazione sufficiente è possibile la formazione di miscele esplosive. Attenzione! In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie. Non conservare nei locali d'abitazione. Uso esclusivo secondo l'uso previsto. **Non disperdere nell'ambiente dopo l'uso.**

(NL) Gevaar. Bevat aceton; maleïnezuuranhydride; n-butylacetaat. Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Kan slapeloosheid of duizeligheid veroorzaken. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vopen, vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vaar of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Voorkom lozing in het milieu. Bij CONTACT MET DE HUID: Met veel water wassen. Bij CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspelen met water gedurende een aantal minuten; contactlinsen verwijderen, indien mogelijk; blijven spülen. Bij ongewoelen een ANTIGIFCENTRUM/ arts raadplegen. Bij huidirritatie of uitslag: eens arts raadplegen. Bij aanhoudende oogirritatie: eens arts raadplegen. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke/ regionale/ nationale/ internationale voorschriften. Zonder voldoende ventilatie van explosieve atmosferen mogelijk. Let op! Bij vernieling kunnen gevaarlijke inhalerbare druppels worden gevormd. Spuitnevel niet inademen. Niet in woonkamers plaatsen. Gebruik uitsluitend conform het gebruikdoel.

Imp.: P. Bakker Steenberg B.V., NL-4651 TA Steenberg, Tel. 0167-56 68 50
(D) Danger. Contains acetone; maleic anhydride; n-butyl acetate. Extremely flammable aerosol. Pressurized container: May burst if heated. Causes serious eye irritation. May cause an allergic skin reaction. May cause drowsiness or dizziness. Harmful to aquatic life with long lasting effects. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Use only outdoors or in a well-ventilated area. Avoid release to the environment. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Call a POISON CENTER/ doctor if you feel unwell. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/ attention. IF eye irritation persists: Get medical advice/ attention. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. Dispose of contents/ container in accordance with local/ regional/ national/ international regulations. Without adequate ventilation, explosive atmosphere/ gas mix may be created. Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist. Do not store or keep in living areas. Use solely for intended purpose.



Korrosionsschutz Apprêt anticorrosion Anti-corrosion primer

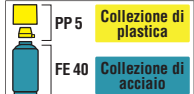


BASIC

(D) Auto-K Korrosionsschutz-Grundierung hochaktiver Rostschutz
Hochoctive Grundierung mit Korrosionsschutzpigmenten. Oberfläche gründlich reinigen, Rost entfernen und anschleifen. Dose 2 Minuten gründlich schütteln. Durch Probeprüfen Verträglichkeit und Farbton prüfen. Sprühabstand ca. 25 cm. Nach dem Trocknen eventuelle Unebenheiten ausspachteln, glattschleifen und mit Auto-K Filler/ Haftgrund überlackieren.

(F) Auto-K Apprêt anticorrosion antirouille très actif
Apprêt très actif avec des pigments de protection anticorrosion. Nettoyer soigneusement la surface, éliminer la rouille et poncer. Secouer énergiquement l'aérosol pendant 2 minutes. Vérifier le coloris et la compatibilité par des touches d'essai. Distance de pulvérisation environ 25 cm. Après séchage, masquifier des irrégularités éventuelles, poncer et recouvrir d'un apprêt filler Auto-K.

(A) Auto-K Primer anticorrosivo antiruggine estremamente efficace
Primer estremamente efficace contro la ruggine, con pigmenti di protezione anticorrosiva. Carteggiare e pulire la superficie e rimuovere ogni traccia di ruggine. Agitare vigorosamente la bombola per due minuti. Eseguire una prova di spruzzo per verificare la compatibilità e la tonalità. Spruzzare ad una distanza di circa 25 cm. Ad asciugatura avvenuta riempire eventuali irregolarità della superficie con il primer riempitivo dopo leggera carteggiatura.



(NL) Auto-K Roestverende grondlak hoogwaardige roestbescherming
Hoogwaardige grondlak met roest-werende bestanddelen. Oppervlak grondig schoontmaken, roest verwijderen en opschuren. De spuitbus 2 minuten goed schudden. Door proefspuiten verdraagzaamheid en kleurtoon controleren. Werk kruislijns in dunne lagen met 25 cm. spuitafstand. Na droging eventuele onffenheden plamuren, gladschuren, en met Auto-K Filler/ primer behandelen. De beste mogelijke ondergrond voor blank metaal.

(B) Auto-K Anti-corrosion primer highly active rust protection
Highly active primer with anti-corrosion pigments. Clean and sand down surface, remove any rust. Shake can well for 2 minutes. Test spray to check compatibility and colour tone. Spraying distance approx. 25 cm. After drying even out any irregularities by applying spray filler, sand down and spray with primer.



AEROSOL MADE IN GERMANY
400 ml 520 e3



2004/42/IB/(e)(840)/632

Product-ID: REZ752

UFI: 1K22-50V4-1008-8UWN

beige

Art.-Nr.: 233 071



45233 071 / 10 Z4